FUMEZ LE TABAC

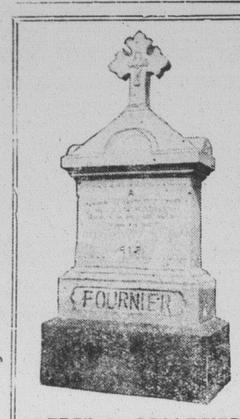
A·M·I·E·L

La Cie de Tabac Terrebonne
TERREBONNE, Qué.

Cultivateurs et manufacturiers de tabacs canadiens, en existence depuis 10 ans; offrant en vente grand nombre de variétés de tabacs de qualité extra.

Avec Progrès Constant en affaires.

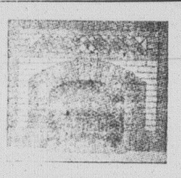
j.n.o—23j.



ALFRED B. PELLETIER
STATUAIRE

Manufacturier de Monuments et d'Epitaphes de toutes sortes.

ST-BASILE,
Co. Madawaska, N.-B.
1er sept. '33.



Demandez les Services de:

Aug. RUGAARD
ENTREPRENEUR-MACON

Spécialité: Foyers et cheminées, plâtrage, travaux en ciment et en briques pour fournaises.

Casier Postal 814
170, rue Victoria, Edmundston.

BUREAU DE PLACEMENT:—

Désirez-vous un emploi comme servante dans un hôtel ou maison privée? Donnez-nous votre nom et vos références. Avez-vous besoin d'une bonne servante? Nous pouvons vous en trouver avec de bonnes qualifications.

GATEAUX FRAIS ET DELICIEUX
De La Célèbre Marque "JAMES STRACHAM"
de Montréal — Différentes Sortes.
A Vendre Chez
PHILIPPE MONETTE,
Edmundston. -- -- -- -- -- -- -- N.-B.

Et Vos amis *Seront-ils de la noce?*

Un mariage nécessite bien des préparatifs — l'un des plus important, c'est l'envoi des invitations, que nous pouvons imprimer dans le plus court délai, sur cartes ou jolies feuilles en parchemin.

Notre Travail Immite la Gravure

Le Madawaska
Edmundston, -- -- -- -- -- -- -- N.-B.

LISEZ BIEN LES PETITES ANNONCES

Messieurs les Fumeurs

Faites venir la liste de prix-circulaire, vous renseignant pour l'achat de vos tabacs en feuilles, hachés, cigares et articles de fumeurs de la Maison J. A. PILON, St-Roch l'Achigan, Comté L'Assomption, P. Québec.
948—j.n.o.-13m.

GARAGE

Bon garage pour placer les autos pendant les mois d'hiver, à $2.00 par mois, dans le garage actuellement occupé par John Clair. Pour réservation s'adresser par téléphone au No. 52, Madawaska, Me.
1139-4fs-27 nov.

AIDE MASCULIN

DEMANDE, homme capable de distribuer les Fameux Produits Watkins pour la maison et la ferme, dans le comté de Madawaska. Organisation de $10,000,000. Etablie depuis 63 ans. $35.00 à $50.00 de profits hebdomadaires. Pas d'expérience ni capital requis des bons partis. Ecrivez aujourd'hui à J. R. Watkins Company, Dept. RI-9 749 Craig Ouest, Montréal, Qué.
4fs—13n.

GARDE-MALADE

Garde-malade graduée de l'Université Laval de Québec, offre ses services. S'adresser à Mlle Thérèse GAGNON, Tél. 77, Rivière du Loup, P. Qué.
1130—5fs-20n.

ON DEMANDE

Une maison à louer, de préférence dans le Quartier No. 1 des Martins, avec hangar si possible. S'adresser au Bureau du Madawaska, Edmundston.
j.n.o.-g.

TAPIS CROCHETES!

Nous achetons vos tapis crochetés vieux ou neuf, ou nous les échangeons pour du prélart ou des couvrepied en soie. S'adresser en écrivant à E. GARBER, Edmundston, N. B. 1135-2fs-27 nov.

FOURRURES DEMANDES

Trappeurs, collecteurs, éleveurs, expédiez vos fourrures brutes à nous et recevez les plus hauts prix du marché. Demandez liste ed pix, étiquettes, etc. Vendez vos peaux à un manufacturier. Nous spécialisons dans les pelleteries de Renards rouges, croisés et argentés. TODD'S FUR SHOP LTD., St-Stephen, N.B.
2fs—4d.

ARGENT DEMANDE

On demande à emprunter $1000 à 10 p.c. d'intérêt pour un an, bonnes sécurités offertes. S'adresser au Bureau du Madawaska, Edmundston, N. B.
1147—1f-4d.

Le Coin du Fermier

ET, DE MALCHANCE EN BADELOQUE, PATRICK

Pierre qui roule n'amasse pas mousse.

C'est vrai, mais elle se polit.

Ce ne fut qu'en partie le cas de Patrick Lépinette, gaillard de six pieds qui de montagnes en montagnes avait roulé dans tous les chantiers du pays, laissant aux anfractuosités des rochers matapédiens des lambeaux de ses espoirs de richesses vite acquises, et cela sans que les frottements plutot rudes que lui faisaient subir les colleurs de billots arrivassent à le polir.

Peut-être était-il réfractuaire au déroulage.

C'est qu'aussi la malchance le poursuivait.

Patrick passait pour bon ouvrier. Il était adroit, rempli de plans mirifiques et il parlait comme une grande hache.

Il y a quelques douze ans, avec sa famille, douze ou quinze enfants, Patrick arrivait à Causapscal, s'engageait dans la cote à pic du chemin Kempt, gravissait la montagne et il allait s'installer en pleine forêt, sur un lot à défricher.

Patrick avait dit adieux aux chantiers pour toujours...

Il allait devenir un gros habitant, en peu d'années.

Pour cela il avait choisi une bonne terre, pas trop difficile à défricher. Une terre dans un pays où l'on récolte de tout, du moment qu'on cultive avec soin.

Et, si avec un arpent de terre bien cultivé, on peut récolter pour presque les besoins d'une famille pendant un an, que sera-ce quand la nombreuse famille de Patrick Lépinette se sera mise au défrichement de leur terre.

Pour commencer, Patrick se logea une campe en bois rodn.

Ensuite ?

Ensuite, les années passèrent. Le lieu éloigné choisi par Patrick pour établir sa nombreuse famille devint populaire, au point qu'on y battit une chapelle, que l'autorité diocésaine y nomma un prêtre comme curé. Et cet endroit se nomme maintenant Sainte-Marguerite- de- Causapscal, dans la vallée Matapédia.

Et la famille de Patrick ?

Les petits Lépinette sont maintenant des grand Lépinette.

Au nombre de 14 ou 14 ça faitbien des mains pour piocher la terre, pour la gratter, pour faire du renchaussage, pour lever des oeufs,pour garder des moutons, poure traire des vaches, pour soigner des gomets, pour Et pour faire de la terre neuve, donc! C'est si agréable de faire bruler les tas de souches, de veiller le soir en fumant la pipe auprès d'une pile de corps d'arbres qu'on détruit pour nettoyer le terrain ou bientôt poussera une récolte profitable.

Mais les Lépinette, ne piochent pas la terre, ils ne la grattent pas, ne la recnhaussent pas. N'ayant pas de poules, ils ne lèvent pas les oeufs, ne gardant ni moutons, ni vaches, ni goret, ils n'ont pas à les soigner. Ils ne font pas de terre neuve sur le beau lot de 100 acres où ils résiden tencore dans leur vieille masure de camps; pas de terre en culture, pas de récolte à faire.

Que font-ils?

Comme leur père, et avec leur père ils continuent de rouler d'une montagne à lautre, parcouran tles chantiers du pays, où chaque année, ils laissent le meilleur d'eux-mêmes accroché aux cravasses d'une vie tortureuse, et sans que le frottement de l'adversité arrive à polir leur sens des réalités plus qu'il n'a poli celui de leur père, Patrick Lépinette.

Ce n'est pas leur faute si c'est comme ça, paraît-il.

La malchance, toujours la malchance.

L'été, pour se reposer des fatigues d'un long hiver et de la drave, qu'ils ne peuvent manquer, ils se chauffent les flancs, à l'ombre, dans leur campe.

Et, si la terre ne se défriche pas. Malchance!

Si, à l'automne, pas de jardin, pas de terre neuve, ensemensée, par de vieille terre en culture, on ne récolte pas.

Badeloque! encore et toujours badloqué! vous expliquera Patrick, qui continue à parler comme une grande hache.

Il n'est pas le seul colon de ce genre.

J. E. LAFORCE.

L'ENGRAISSEMENT EN EPINETTE RAPPORTE

Le Service de l'aviculture des fermes expérimentales fédérales soumet quelques très bonnes raisons pour lesquelles l'engraissement des volailles en épinette rapporte.

L'engraissement en épinette rapporte parce qu'il produit des catégories "nourries au lait" qui obtiennent les meilleurs prix.

Les principaux marchands de gros achètent actuellement des volailles par catégories du Gouvernement, et accordent une différence considérable de prix d'une catégorie à l'autre.

La prime offerte pour les oiseaux qui rentrent dans la catégorie "Nourries au lait" fait que lengraissement en épinette en vaut la peine.

Toutes les volailles destinées à la consommation devraient être bien engraissées avant d'être vendues.

Le cultivateur devrait engraisser en épinette parce que c'est le seul moyen pour lui d'obtenir la prime offerte pour les catégories "Nourries au lait"; la dernière livre qui donne le fini est celle qui coûte le moins cher et elle augmente la valeur de loiseau de 50 à 7c.; c'est aussi le meilleur moyen de bien engraisser les volailles pour le marché.

Le consommateur recherche les volailles nourries au lait parce que ce n'est que dans ces volailles qu'il peut trouver la qualité qui le satisfait. Il obtient une meilleure valeur pour son argent; le poulet rôti est tendre, savoureux, succulent et c'est là la sorte d'oiseau que l'on aime à manger.

ST.-BASILE, N.-B.

Mariage—Mardi le 25 novembre à neuf heures du matin a eu lieu dans l'église Ibernille de Montréal le mariage de Mlle Lena Martin fille de M. et Mme Francis Martin de cette paroisse à M. Napoléon Dufresne de Montréal. Les témoins étaient MM. Jules Beaulieu, beau-frère de la mariée et J. Dufresne, frère du marié. Après la cérémonie les nouveaux époux sont partis en voyage dans le Maine. A leur retour ils seront reçus chez Mme Dufresne et M. Jules Beaulieu.

GRAND-FALLS

—Dimanche soir dernier M. et Mme Antonio Laforest, M. et Mme Sam Beaulieu, M. et Mme Baptiste Lagassé vinrent rendre visite à M. Johnny Laforest.

—Dimanche soir Mlles Alza et Marie-Rose Laforest recevaient la visite de Mlles Berthhe Desjardins et Arthemise Laforest et MM. Jos. Picard et Alphonse Laforest ainsi que MM. Ludger Desjardins et Thomas Ouellet.

—Dimanche soir dernier un groupe de parents et amis se rendirent fêter l'anniversaire de naissance de Mlle Loriane Lagassé.

IL N'Y A PAS D'AMI COMME UN VIEIL AMI

Pendant trente cinq ans des millions de personnes ont montré leur préférence pour le Shredded Wheat à toutes les autres céréales—et il est facile de le comprendre. C'est le blé en entier sous sa forme la plus digérable. Ses feuillets croustillants portent à les mastiquer entièrement—et plus vous les mastiquez mieux vous les aimez. Et il est si facile de préparer rapidement le déjeuner vu qu'il est déjà tout cuit. Délicieux pour tous repas.

SHREDDED WHEAT

AVEC TOUT LE SON DU BLE ENTIER

THE CANADIAN SHREDDED WHEAT COMPANY, LTD.

FOR YOU AND YOURS

A MOI DE DECIDER

QUE vous réserve l'avenir? Dans dix, vingt ou trente ans, quelle sera votre situation économique? Aujourd'hui cette question peut paraître absurbe, mais pouvez-vous garantir les possibilités de demain? L'expérience prouve que les questions posées plus haut contiennent un réel problème que toute jeune fille doit considérer.

L'espérance, seule, n'offre aucune garantie de la sécurité économique. La fille sage résout le problème au moyen de l'assurance-vie — elle construit une forteresse de sécurité chaque année — et récolte la récompense de sa sagesse dans la paix de l'esprit et un avenir d'indépendance garantie.

Une carte postale à l'adresse suivante vous apportera tous les renseignements sur le plus de rente Mutual.

THE
MUTUAL LIFE
ASSURANCE COMPANY
OF CANADA
WATERLOO, ONTARIO
Established 1869

PAUL A. PELLETIER
MAX. D. CORMIER
représentants.
EDMUNDSTON, N.-B.

Avons-nous des 'Danois' dans la Province du Nouveau-Brnnswick

(Suite de la semaine dernière)

Ce que demande le marché

On demande du lait et de la crème pour les gens des villes et des villages, pour les hôtels qui reçoivent les touristes; et quelques fermiers se sont mis à en produire et trouvent la chose payante. J'entendais parler d'un bon fermier de St-Basile qui était obligé d'augmenter le nombre de ses vaches pour fournir le marché.On demande du beurre et du fromage, de la viande de boeuf, de la viande de porc, de la volaille et des oeufs, du mouton, etc. Et nos fermiers peuvent fournir tout cela s'ils le veulent. On demande encore des produits du jardin, des produits de la ferme; il faut de la farine de blé et même de sarrasin,(buck wheat), et pourquoi ne pas satisfaire cette demande? C'est possible; c'est même facile pour tous les fermiers qui veulent s'en donner la peine. J'ai vu à Saint-Jacques, un beau champ de blé Garnet qui a dû bien rapporter à son propriétaire. Pourquoi d'autres n'en feraient-ils pas autant? Le lait de 200,000 vaches ne doit pas nous fairepeur; en supposant 200 livres de gras par vache, cela ferait un peu plus de 4 millions de livres de beurre; ce ne serait encore qu'une bien petite partie du beurre que nous ne voulons plus importer de la Nouvelle-Zélande. Avec le surplus de porcs et de moutons, s'il y en a, on pourra charger des chars et les envoyer aux abattoirs de Moncton ou de Saint-Jean. On sera payé régulièrement. Les oeufs et les volailles pourront aussi, s'il y a surplus, prendre la route des grandes villes, et remplacer une petite partie de ce qui doit être importé de l'étranger. Ne craignez pas la surproduction; il y aura un bon marché pour toutes ces cortes de produits, même si l'on pouvait les doubler.

La vache à lait d'abord

Pour se mettre à ce genre de culture il faudra pour plusieurs changer de système et prendre une méthode pour avoir du travail et du revenu à l"année. C'est toujours la même chanson et le même refrain; c'est ce que nous avons souvent dit et redit dans nos écrits et dans nos conférences: *la vache à lait d'abord, la bonne vache à lait,* comme base. l'élevage des veaux, du porc et des poules pour employer économiquement les sous-produits, les moutons pour détruire bien des mau vaises herbes et fournir la viande et la laine; et pour cela cultiver sa ferme avec intelligence pour nourrir tous les animaux surtout avec les produits de la ferme. Toute la devrait être la beurrerie centrale du Madawaska! C'est là qu'il faut envover la crème. tout en employant rie de Saint-Hilaire nous donne à hoez soi le lait écrémé, "La beurre-gras; et. à ce prix, il n'y a pas moypeine 30 sous pour chaque livre de en d'arriver". C'est bien ce que j'ai entendu dire par là, à plusieurs endroits. Tout de même, plusieurs fermiers y envoient leur crême et ne semblent pas s'e'n plaindre. Il est bien clair que, pour faiare de bonnes affaires et ne pas charger trop cher. toute beurrerie doit avoir beau coup d'ouvrage et travailler tout le temps, afin que les dépenses soient moins fortes pour chaque livre de beurre. Il faudrait aussi, pour asduit, le lait de beurre qui peut se surer le succès, utiliser le sous provendre un bon prilx dans les villes et les villages; qu' onboit à la place de la bière, et qui coûte moins cher. Ah! si cette beurrerie, avec son outillage de première classe, avait pû être placé à Edmundston, au centre du Madawaska! comme les choses auraient été simplifiées au point de vue des communications par chemins de fer! Comme il eût été facile de trouver un bon marché pour le lait de beurre au milieu de cette population nombreuse qui forme maintenant deux villes! Si je ne craignais d'offenser les bons fermiers de Saint-Hilaire, je serais porté à poser une question. Ne serait-il pas possible de transporter cette beurrerie à Edmundston et de la placer dans un endroit plus facile pour recevoir la crème et pour vendre et distribuer le lait de beurre? La chose ne semble pas impossible si l'on veut s'y mettre sérieusement et obtenir le concours de toutes les paroisses du comté. La crème pourrait arriver *de jour,* par *express,* par les différentes voies ferrées dont Edmundston est le centre. Le Madawaska aurait certainement une beurrerie centrale et le conseil d'administration pourrait contenir des représentations de la plupart des paroisses. On administre bien les affaires du comté par les représentants des paroisses, pourquoi pas aussi les affaires d'une beurrerie?

(Suite à la page 7)

MM. LES SECRETAIRES D'ECOLES

AVENDRE — Formules pour avis de taxe d'école, 50c le 100. S'adresser au Bureau du "Madawaska", casier 159, Edmundston, N.B.

HOMMES D'AFFAIRES

A VENDRE — Papier à clavigraphes, papier carbone, classeurs, filières, boite à fiches, crayons, plumes, etc. Service de Libraire "Le Madawaska", Casier 159, Edmundston, N. B.

Oui, Vraiment!

Pouvez-vous le croire? — des vêtements usagés, salis, vous sont retournés aussi propres et frais que neuf, par notre différent procédé de Nettoyage à Sec! Envoyez-nous un ou quelques vêtements et vous verrez qu'il en vaut beaucoup plus que le petit montant quenous chargeons pour le remettre à neuf.

Notre Spécialités
LAVAGEDES VETEMENTS POUR HOMMES.

Téléphone 32-21

Collection et livraison dans toutes les parties de la ville.

R.-H. RICHARDS
27, rue de l'Eglise
EDMUNDSTON, N.-B.

POUR LE DEUIL

Cartes Mortuaires
Feuillets Mortuaires
Bouquets Spirituels
Offrandes de Messes
Cartes de Sympathies

Cartes de Remerciements pour Sympathies

Papier à lettre à bordure noire.

LE MADAWASKA
rue de l'Eglise.
Casier 159 — Edmundston, N.-B.

LISEZ LES ANNONCES ET ENCOURAGEZ TOUS NOS ANNONCEURS

LOVER'S FORM
LE FAMEUX
CORSET
Sans baleine—avec brassière
SANS ACIER
SANS BALEINE
SANS AGRAFES
SANS LACETS
LAVABLE

Assis ou debout, penchée comme vous le voulez, le Corset "Lovers-Form", donne une glorieuse liberté d'action — reste toujours en place et s'ajuste bien.

CHAUSSURES

Large assortiment de Chaussures pour hommes, dames et enfants comprenant les plus récentes nouveautés.

En Vente Chez:
FRED T. LAJOIE
Marchand Général
EDMUNDSTON, — — — N.-B.

"LE MADAWASKA"

Parait tous les Jeudis

ABONNEMENT

Canada, 1 an	2.00
Canada, 6 mois	1.00
Etats-Unis, 1 an	2.50
Etats-Unis, 6 mois	1.25

L'abonnement est strictement payable d'avance. Ajouter 10 sous aux chèques pour l'échange.

ANNONCES

Petites annonces: à vendre, à louer, on demande, etc.:	
1ère insertion	60c
Insertions subs.	40c
Annonces commerciales passagères	42c le pouce.

Annonces à long terme: tarif spécial fourni sur demande.

Les petites annonces sont strictement payables davance.

Nous publions gratuitement pour nos abonnés les avis de naissance, de mariage, de funérailles, etc.

MONUMENTS FUNERAIRES

En granit et en marbre. — De les différents modèles. mandez les prix et voyez

Service d'Ambulance
Voiture automobile moderne, Service Jour et Nuit.
Téléphonez 138-31

J.-B. COTE
ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES
LICENCIE
Tél.: 138-31 Edmundston, N.-B.

L'AFFAIRE LA PLUS IMPORTANTE DU MONDE

L'ASSURANCE-VIE PROCURE:

1—Un fonds disponible au moment du besoin;

2—L'argent nécessaire pour faire face aux obligations échéant au décès du père, tels que comptes, hypothèques, taxes et frais d'administration;

3—L'équivalent en argent comptant des intérêts du père dans les affaires où il était engagé et qui pourraient perdre de leur valeur après sa mort;

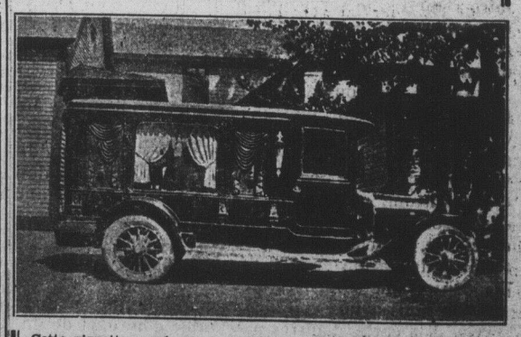
4—Un revenu mensuel garanti pourvoyant à la subsistance de la famille.

Y A-T-IL UNE AUTRE FORME DE PLACEMENTS QUI EN FASSE AUTANT?

SUN LIFE ASSURANCE Company of Canada
Canada's Leading Life Co.
Ass. en force: $2,400,000,000
Actif: $568,000,000.

G. T. KENNEDY
représentant local
EDMUNDSTON, N.-B.
Rue de l'Eglise — Tél.: 120.21

A Votre Service...



Cette vignette représente le corbillard-automobile que j'offre à la disposition du public et qui se distingue par caractère religieux.

R. BOUCHER
DIRECTEUR DE FUNERAILLES

14, rue Canada — — — — — — Téléphone 86-31
EDMUNDSTON, N.-B.